



BA-Nr.: 02.07.081/2023-12-A01



REBOTEC® Rehabilitationsmittel GmbH
DE-49610 Quakenbrück, Artlandstr. 57-59
Phone: +49 (0) 5431/9416-0
Fax: +49 (0) 5431/9416-66
Web: www.rebotec.de
Email: info@rebotec.de



Návod k použití

Sprchovací a toaletní vozíky

	Hamburg	Frankfurt	Paris	Detroit
REF	356.xx.yy	355.xx.yy	335.xx.yy	364.xx.yy
	130 kg	130 kg	150 kg	150 kg

xx= Kód barvy, yy= Varianty výbavy



Ilustrační obrázek

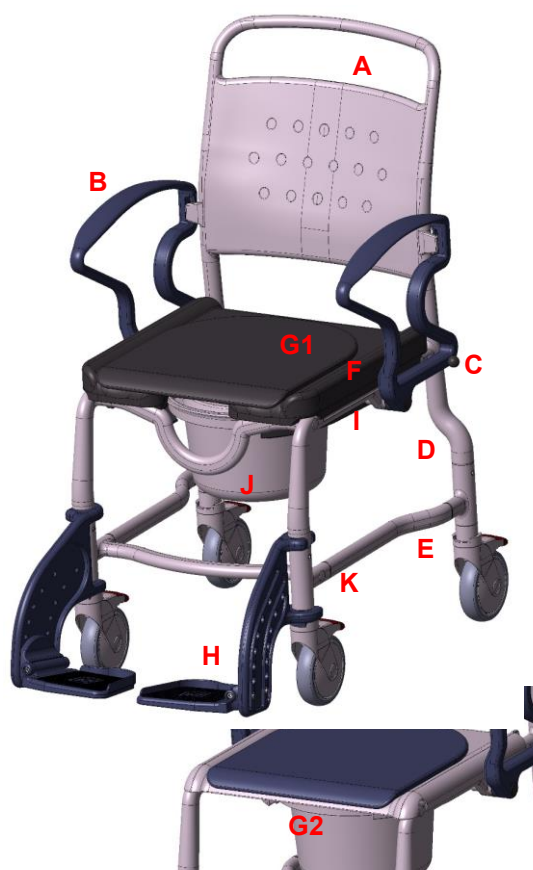


Přečtěte si tento návod k použití **před prvním použitím výrobku** a mějte jej po ruce pro případné budoucí použití. Při následném prodeji jej také předložte kupujícímu.

Obsah

1	Popis výrobku	3	13.1	Obecné.....	9
1.1	Úvod	3	13.2	Čištění	9
2	Funkce	3	13.3	Dezinfekce	9
2.1	Zamýšlené použití	3	14	Údržba	10
2.2	Podmínky použití.....	3	15	Náhradní díly & příslušenství ...	11
2.3	Skladování & přeprava.....	4	16	Nákres & rozměry	12
2.4	Výbava & funkce	4			
2.5	Balení	4			
2.6	Likvidace	4			
3	Symbole & štítky	4			
4	Bezpečnostní pokyny.....	5			
5	Hlášení incidentů.....	5			
6	Záruka.....	6			
6.1	Reklamáce.....	6			
7	Opětovné použití, životnost	6			
8	Rozsah dodávky.....	6			
9	Nastavení pro použití	6			
9.1	Sklopení stupaček	6			
9.2	Nastavení výšky stupačky	6			
9.3	Sestavení opěrky zad	6			
9.4	Nastavení výšky sedáku	7			
10	Údaje o výrobku	7			
11	Použití výrobku.....	7			
11.1	Posazení.....	7			
11.2	Vstávání	8			
11.3	Parkovací brzdy	8			
11.4	Odklopení područek	8			
11.5	Odejmutí stupaček	8			
11.6	Manipulace s toaletní nádobou	8			
11.7	Nasunutí nad běžnou toaletu	9			
12	Řešení problémů	9			
13	Čištění & dezinfekce	9			

1 Popis výrobku



Popis obrázku:

A	Zádová opěrka
B	Područky
C	Aretační kolíky
D	Rám vozíku
E	Kolo s brzdou, výškově stavitelné
F	PUR sedák, hygienický otvor
G1	PUR kryt
G2	Sedák
H	Stupačka s nášlapnou plochou
I	Držák toaletní nádoby
J	Toaletní nádoba s víkem
K	Typový štítek

1.1 Úvod

- Zde popsaný výrobek je zdravotnický prostředek rizikové třídy I podle **Nařízení (EU) 2017/745 (MDR)**.
- V tomto návodu k použití naleznete informace o bezpečné a správné instalaci, o používání, provozu, údržbě a péči o tento výrobek.

- Před použitím výrobku si pečlivě přečtete tento návod k použití. Dbejte zejména bezpečnostních pokynů a postupujte podle nich.

2 Funkce

2.1 Zamýšlené použití

Hamburg

- Výrobek je určen pro péči o pacienty s omezenou schopností stát a/nebo chodit. Umožňuje použití toalety, i když je běžná toaleta mimo dosah. Pokud je běžná toaleta vhodně navržena, lze na ni vozík nasunout. Pacient musí být schopen sedu a mít dostatečné osvalení horní části těla. Je-li to nutné, musí být při použití přítomna zdravotní sestra. Výrobek není určen k dlouhodobému sezení a přesunům.

Frankfurt, Paris, Detroit

- Výrobek je určen pro péči o pacienty s omezenou schopností stát a/nebo chodit. Umožňuje sprchování vsedě a použití toalety, i když je běžná toaleta nebo koupelna mimo dosah. Pokud je běžná toaleta vhodně navržena, lze na ni vozík nasunout. Pacient musí být schopen sedu a mít dostatečné osvalení horní části těla. Je-li to nutné, musí být při použití přítomna zdravotní sestra. Výrobek není určen k dlouhodobému sezení a přesunům.

Specifikace:

- Maximální hmotnost uživatele
 - Frankfurt / Hamburg: 130 kg
 - Paris / Detroit: 150 kg
- Výškově stavitelné stupačky a nohy
- Vozík, 4 otočná kola, brzděná
- Pro použití v interiéru

Indikace

- Použití doma i v lůžkových zařízeních.
- Zdravotní stav pacienta:
- O použití vozíku pacienty s kognitivními poruchami (snížené mentální, fyzické, smyslové nebo intelektové schopnosti) musí předem rozhodnout lékař (při předepsání výrobku) nebo ošetřující personál.

2.2 Podmínky použití

- Teplotní rozsah: 5°C až 35°C; je třeba zabránit přímému působení tepla na výrobek.

- Relativní vlhkost: 40% - 75%. Mimo tyto podmínky smí být výrobek používán pouze krátkodobě.
- Tento výrobek se nesmí používat k přepravě těžkých předmětů.
- Vozík není vhodný pro dlouhodobé sezení.
- Pro umístění vozíku musí být dostatečně velký rovný povrch. Viz 16.
- Vozík lze nasunout nad běžnou toaletu. Viz bod 16.
- Použití doma i v lůžkových zařízeních.

2.3 Skladování & přeprava

- Teplotní rozsah: 5°C až 25°C; je třeba zabránit přímému působení tepla na výrobek.
- Výrobek skladujte v suchých místnostech s vlhkostí do 65 %.
- Sprcha by měla být navržena tak, aby zde byla dostatečně velká rovná plocha.

2.4 Výbava & funkce

- Vozíky jsou tvořeny plastovým rámem a jsou osazeny čtyřmi 5" otočnými kolečky s brzdou. Područky jsou odklopné a mají aretaci v poloze.
- Stupačky jsou výškově nastavitelné; lze je sejmut nebo sklopit. Nohy vozíku jsou výškově stavitelné.

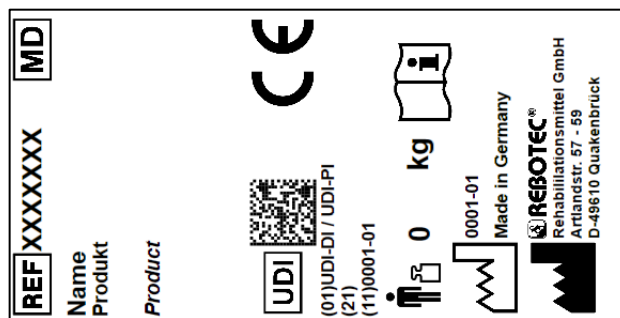
2.5 Balení

- Doporučujeme uschovat obal pro pozdější přepravu.
- Rozměry
 - o Frankfurt / Hamburg: 640 mm x 570 mm x 570 mm
 - o Detroit: 630 mm x 560 mm x 720 mm
 - o Paris: 630 mm x 560 mm x 620 mm

2.6 Likvidace

- Likvidace a recyklace použitých výrobků a obalů musí být prováděna v souladu s aktuálně platnými předpisy. Další informace vám poskytne společnost zabývající se likvidací odpadu.
- Dodržujte pokyny k ochraně před infekcemi.
- Věnujte prosím pozornost všem štítkům a informacím na obalu a jednejte podle nich.

3 Symboly & štítky



Ilustrační obrázek.



Štítek nesmí být odstraněn!

Pro objednání náhradních dílů a vyřízení reklamací bude vyžadován název výrobku, výrobní číslo a rok výroby.

Symbol	Význam	Symbol	Význam
	Přečtěte si návod k použití		Rok výroby
SN	Výrobní číslo		Důležité informace!
REF	Číslo výrobku		Maximální hmotnost uživatele v kg
	Pokyny pro péči		Pokyny pro údržbu
	Pouze pro použití v interiéru		Výrobce
	Vizuální signál	EN	Jazyk
	Přečtěte si návod k použití		Nelikvidujte s komunálním odpadem
CE	Výrobek je v souladu s Regulation (EU) 2017/745 (MDR)		
	Pozor! Dodržujte bezpečnostní pokyny		
UDI	Jedinečná identifikace zařízení (Údaje: GTIN / LOT (SN) / rok výroby)		
MD	Štítek zdravotnického prostředku Výrobek je zdravotnický prostředek.		

4 Bezpečnostní pokyny



Dodržujte prosím následující bezpečnostní pokyny:

- Před prvním použitím výrobku je nutné si přečíst celý návod k použití, aby se předešlo nebezpečí nebo škodám způsobeným nesprávnou obsluhou.
- Před každým použitím zkontrolujte výrobek, zda není viditelně poškozený nebo neúplný.
- V případě poruchy nebo poškození jakéhokoli druhu se výrobek nesmí používat.
- Při používání vždy dohlížejte na pacienta.
- Nenechávejte děti bez dozoru v blízkosti výrobku.

Pozor: Nebezpečí pádu!

- Pokud je vozík používán pacientem musí být vždy zajištěné područky.
- Posazení, vstávání a přemístění pacienta by mělo být prováděno pod dohledem nebo s pomocí vyškoleného ošetřovatele v závislosti na zdravotním stavu pacienta.
- Pacienti, kteří jsou náchylní k nekontrolovaným akcím nebo pohybům, musí být při používání vozíku pod dohledem.
- Vozík smí být přemísťován ve svahu **pouze** s pomocí pečovatele. Obecně platí, že do svahu by měl být vozík tlačěn dopředu a ze svahu by měl být tažen pozadu.

Caution: Danger of slipping!

- Before use, check that the seat surface is firmly clamped in the seat frame.
- Always lock **at least** 2 parking brakes on the wheels before using the chair to prevent the chair from rolling away.
- When sitting down, do not sit on the front edge of the seat or on the seat cushion; the user should take up the entire seat surface.

Pozor: Nebezpečí převrácení!

- Při sezení a pohybu smí být vozík používán pouze se zajištěnými područkami.
- Vozík je možné tlačit pouze za madlo.
- Před usednutím a před vstáváním musí být stupačky sklopeny dolů nebo vyklopeny nahoru. Nestoupejte na stupačky!
- **Nejezděte** s vozíkem přes prahy dveří, hrany ani jiné nerovné povrchy.
- Výrobek používejte **pouze** v interiéru a na rovných, neklouzavých površích.
- Vozík tlačte pouze mírným tempem chůze.

- Nevyklánějte se z vozíku (jak v klidu, tak za pohybu). Pokud jsou otočná kolečka v nepříznivé poloze (směřují dovnitř), je stabilita židle omezena.
- Nastavitelné nohy musí být všechny nastaveny na stejnou výšku. Šrouby musí být pevně dotaženy.

Pozor: Nebezpečí poškození!

- Výrobek je vhodný **pouze** pro zamýšlené použití. Dodržujte povolenou hmotnost uživatele. Viz 2.
- Nikdy výrobek nepřenášejte ani nezvedejte, pokud na něm pacient sedí.
- Netahejte ani nedržte za dodatečně připojené součásti nebo příslušenství.

Pozor: Nebezpečí skřípnutí nebo zachycení!

- Při používání nenechávejte pacienta bez dozoru.
- Při sklápění nebo odklápění područek nesahejte do vedení kloubu, aby nedošlo k zachycení částí těla, atp. Nevkládejte žádné části těla do prostoru područek.
- Při připevňování sedáku nesahejte mezi povrch a rám sedáku, aby nedošlo k zachycení částí těla.
- Při sklápění stupaček dbejte na to, aby nedošlo k zachycení částí těla. Nevkládejte žádné části těla do prostoru nášlapných ploch stupaček.
- Při vytahování a vkládání toaletní nádoby hrozí zachycení měkké tkáně pacienta. Aby se předešlo zraněním, může být nádoba vytahována nebo zasouvána pouze tehdy, když na vozíku nesedí uživatel.

Pozor: Nebezpečí zranění!

- Při povrchové teplotě > 40 °C hrozí nebezpečí poranění. Nevystavujte proto výrobek vysokým teplotám (např. sluneč. záření, radiátorům, horké vodě). Před použitím nechte výrobek vychladnout.



Pokud výrobek používají pacienti s necitlivou pokožkou (bez vnímání teploty nebo poškození kůže), musí ošetřující personál provést tepelnou kontrolu (např. dotyk hřbetem ruky).

5 Hlášení incidentů

- Vážné incidenty v souvislosti s výrobkem musí být okamžitě hlášeny výrobcem a kompetentním úřadům.
 - Používejte funkce hlášení a uvedené formuláře.
- Výrobce: pms@rebotec.de

6 Záruka

- Na tento výrobek poskytuje výrobce záruku 24 měsíců. Dodržování všeobecných obchodních podmínek (www.rebotec.de/agbs), jakož i zamýšleného použití. Platí zákonná ustanovení o záruce.
- Neoprávněné úpravy tohoto výrobku ruší shodu výrobku a záruku.

6.1 Reklamacce

- Před vrácením výrobku nás, prosím, kontaktujte.
- Abyste předešli poškození při přepravě, používejte pokud možno originální obal.
- Dodržujte pokyny k ochraně před infekcemi.
- Ujistěte se, prosím, že výrobek při vrácení nepředstavuje riziko infekce.
- K produktu přiložte bezpečnostní list.
- Náklady mohou vzniknout v případě vrácení zboží, které není označeno jako nezávadné.

7 Opětovné použití, životnost

- Výrobek je vhodný pro opakované použití. Jak často lze výrobek znovu použít, závisí na frekvenci a povaze používání.
- Před opětovným použitím musí být výrobek hygienicky vyčištěn a musí být zkontrolována, a v případě potřeby obnovena, technická a funkční bezpečnost a spolehlivost výrobku. Viz 13.
 - o Podrobnější informace naleznete v pokynech pro opětovné vydání (02.12.156) a v pokynech pro údržbu (02.11.150).
 - o Dokumenty lze stáhnout z následujícího odkazu.
 - www.rebotec.de/downloads
- Pokud je výrobek používán k určenému účelu, je jeho životnost 5 let. Efektivní životnost se může lišit v závislosti na frekvenci a intenzitě používání a na celkovém stavu. Při nižší intenzitě používání je možná delší životnost.

8 Rozsah dodávky

- 1 toaletní vozík nebo toaletní/sprchovací vozík
- 1 návod k použití (02.07.081)
- 1 inbusový klíč

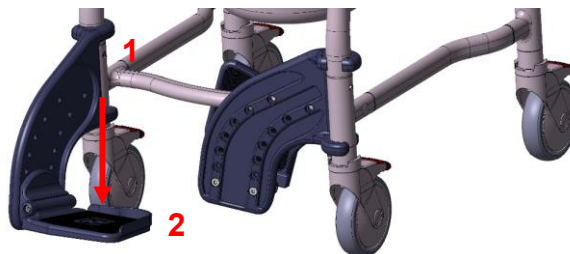
Pokyny pro repasování a údržbu lze objednat nebo zobrazit a stáhnout na adrese www.rebo-tec.de/downloads.

9 Nastavení pro použití

- Výrobek byl ve výrobě pečlivě zkontrolován, zda není vadný a zda je kompletní. Při převzetí prosím zkontrolujte, zda výrobek nevykazuje případné poškození, ke kterému mohlo dojít během přepravy, a úplnost rozsahu dodávky. Montáž nebo seřízení musí provést odborný prodejce.

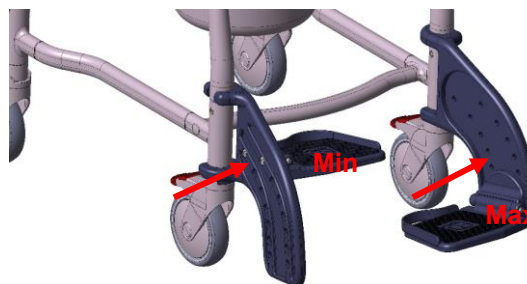
9.1 Sklopení stupaček

- Otočte (1) stupačky dopředu, dokud se nezajistí. Sklopte (2) nášlapnou plochu stupačky dolů. V případě potřeby upravte výšku stupaček.



9.2 Nastavení výšky stupačky

- Výšku nášlapné plochy stupačky lze nastavit do 7 poloh. Povolte a vyjměte šrouby na boku stupačky pomocí inbusového klíče (SW 5). Zvolte vhodnou výškovou úroveň (1-7) a přišroubujte nášlapnou plochu zpět na místo. Ujistěte se, že jsou šrouby pevně utaženy!



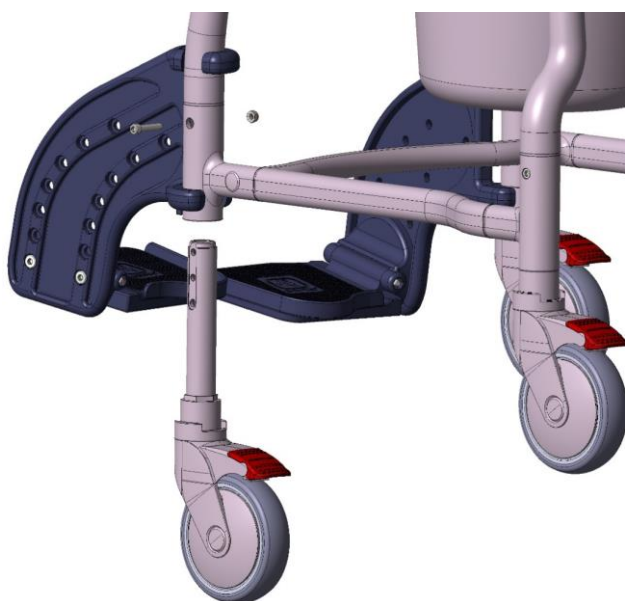
9.3 Sestavení opěrky zad

- Područky musí být odklopeny vzad před připojením zádové opěrky.
- Vložte zádovou opěrku do trubek rámu a područky otočte zpět tak, aby zapadly do drážky. Viz 11.4.



9.4 Nastavení výšky sedáku

- Vozík je výškově nastavitelný, aby bylo možné přizpůsobit výšku sedáku pacientovi nebo umožnit najetí vozíku nad zvýšenou toaletní mísu.
- Nastavení výšky ve 3 polohách se provádí pomocí 4 vložek kol v rámu vozíku.
- Vyjměte toaletní nádobu a kryt sedáku.
- Pro nastavení doporučujeme vozík opatrně naklonit na bok. Pokud je to možné, použijte měkkou podložku.
- Stupačku na noze vozíku mírně nadzvedněte.



- Pomocí inbusového klíče (SW 5) zcela povolte šroub ve vložce kola (otáčením proti směru hodinových ručiček).
- Vytáhněte vložku kola tak, aby se rozteč otvorů shodovala s požadovanou úrovní nastavení. Vložku kola opět přišroubujte (otáčením ve směru hodinových ručiček). Nezapomeňte na pojistnou matici na zadní straně. Stupačku spusťte dolů.



Pozor: Nebezpečí převrácení!

- Ujistěte se, že jsou všechny 4 vložky kol nastaveny na stejnou výšku, a že jsou šrouby dotaženy.
- Před použitím musí být vozík očištěn.

10 Údaje o výrobku

- Vyhrazujeme si právo na technický vývoj a vylepšení s ohledem na konstrukci zobrazenou v tomto návodu k použití.
- Viz 16.

Vlastnost	Hodnota
Frankfurt	
Hmotnost výrobku*	18.6 kg
Celková hmotnost*	21.2 kg
Hamburg	
Hmotnost výrobku*	17.4 kg
Celková hmotnost*	20 kg
Paris	
Hmotnost výrobku*	19.2 kg
Celková hmotnost*	21.2 kg
Detroit	
Hmotnost výrobku*	22.8 kg
Celková hmotnost*	25.5 kg
Kompatibilita s pokožkou	DIN EN 10993-1/-5
Hořlavost**	DIN EN 1021-1/-2

*Bez příslušenství

**Ohnivzdorné / nehořlavé provedení: Pro výrobky z materiálu PUR.

11 Použití výrobku

- Před použitím je třeba se ujistit, že je výrobek v řádném stavu. Pokud jsou zjevné závady nebo poruchy, výrobek nesmí být používán. Závady nechte opravit u specializovaného prodejce.



Je-li to třeba, v závislosti na omezeních pacienta (přiměřená pohyblivost a svalová síla), je nutná přítomnost pečovatele během usazování a vstávání pacienta. Následná nastavení smí provádět jen kvalifikovaný personál.

11.1 Posazení



- Před posazením a postavením se ujistěte, že je vozík bezpečně umístěn, aby se nemohl posunout nebo převrátit, že jsou zabrzděna alespoň dvě kola, že jsou područky správně zajištěny, že sedací plochy jsou pevně na svém místě, a že jsou stupačky odklopené do strany nebo nahoru.
 - Při posazování musí být uživatel co nejblíže u vozíku. V případě potřeby se může natočit nebo se opřít rukama o područky. Uživatel by měl pomalu usedat na sedák.
 - Pokud to není možné z důvodu jeho fyzických omezení, musí uživatel vyhledat pomoc kompetentní osoby. Usazování lze provést pomocí pomocného zařízení.



Pozor: Nebezpečí pádu!

2.



- Zabraňte pádu nebo sesouvání na sedáku. Pacient by měl sedět pokud možno na celé ploše sedáku, nikoli pouze na jeho okraji.

• Při přepravě osob používejte, pokud je to možné, celou plochu zádové opěrky a stupačky.

11.2 Vstávání

- Než se postavíte, ujistěte se, že je vozík bezpečně umístěn, aby se nemohl posunout nebo převrátit, že jsou **zabrzděna alespoň dvě kola**, že jsou područky správně zajištěny, že sedací plochy jsou pevně na svém místě, a že jsou stupačky odklopené do strany nebo nahoru.

3.



- Pacient se musí na vozíku posunout dopředu tak, aby měl nohy na podlaze.
- Pacient se musí opřít rukama o područky a pomalu se zvedat ze sedáku.

- Pacient se nesmí naklánět příliš dopředu, je zde potenciální riziko pádu.
- Ošetřující personál by měl pacientovi pomoci vstát.



Pozor: Nebezpečí pádu!

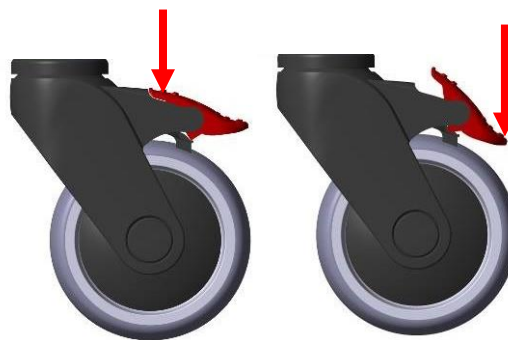
4



- Pacient nesmí při usedání ani při vstávání nikdy ponechat chodidla na stupačkách.

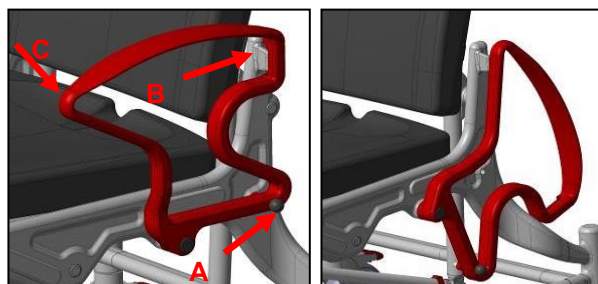
11.3 Parkovací brzdy

- Nohou sešlápněte páku parkovací brzdy. Kolo je nyní zabrzděno a zafixováno ve svém směru. Kolo se uvolní zvednutím páky parkovací brzdy nohou.



11.4 Odklopení područek

- Vytažením aretačních kolíků (A) se uvolní zajišťovací mechanismus a područky lze odklopit dozadu.
- Při sklopení područek zkontrolujte, zda jsou západky na opěradle (B) a aretační kolíky (A) správně usazeny. Područky mohou být odklopeny oběma rukama.



- Při celém otáčení držte zajišťovací čep (A) vytažený a druhou rukou vedte područku do bodu (C). Područky se dotýkejte pouze na vnější straně a nesahejte do ní ani skrz ni.



V pravidelných intervalech kontrolujte aretaci, protože případné usazeniny vodního kamene na aretačním mechanismu mohou zhoršit jeho funkci a hladký chod.

11.5 Odejmutí stupaček

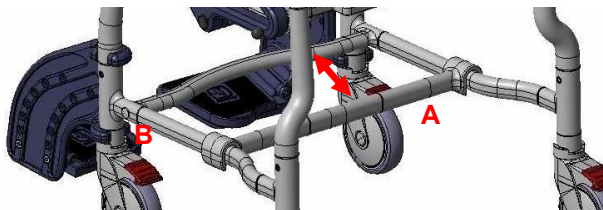
- Odejměte nebo sklopte sedák. Poté zvedněte stupačku o cca. 100 mm a otočte ven o 90 stupňů.
- Nyní můžete stupačku zatlačit úplně nahoru a vytáhnout ji.

11.6 Manipulace s toaletní nádobou

- Zezadu vozíku zasuňte toaletní nádobu pod sedák. Chcete-li nádobu vyjmout, mírně ji nadzvedněte a poté vytáhněte směrem dozadu.
- U verze se dvoudílným toaletním sedákem lze toaletní nádobu alternativně vkládat nebo vyjímat shora zvednutím sedáku.

11.7 Nasunutí nad běžnou toaletu

- Aby bylo možné s vozíkem najet dostatečně daleko nad toaletu, posuňte rukou upínací vzpěru (A) až k typovému štítku (B).



12 Řešení problémů

Závada	Možná příčina	Řešení
Područky se správně neodklápí	Nečistoty u aretačního kolíku	Vyčistěte, pravidelně kontrolujte
Aretační kolíky nelze vytáhnout	Znečištění, zaseklá či vadná pružina kolíku	Vyčistěte, vyměňte aretační kolík
Stupačky nejdou sklopit	Nahromadění nečistot v závěsu	Vyčistěte, zkontrolujte šrouby
Brzda nebrzdí	Obecná závada	viz údržba!
Kola se obtížně točí	Nečistoty	Vyčistěte
Kola se netočí	Obecná závada	viz údržba!
Nerovnoměrný chod kol	Nerovnoměrné opotřebení	viz údržba!
Nestabilní rám vozíku	Uvolněné šrouby	Utáhněte šrouby rámu a kol
Deformovaná vložka kola	Náraz do překážky	viz údržba!

13 Čištění & dezinfekce

13.1 Obecně



Pozor: Nebezpečí přiskřípnutí při čištění stupaček!

- Věnujte pozornost bodu 4.
- Výrobek je vhodný pro strojové čištění a dezinfekci. Dodržujte, prosím, pokyny pro opětovné vydání (02.12.156).

o Strojově čistit a dezinfikovat lze pouze toaletní nádobu.

- Nepoužívejte tvrdé předměty, jako jsou škrabky, drátěné kartáče nebo kovové houbičky.
- Dodržujte pravidla prevence infekcí. Před opětovným použitím výrobek vydezinfikujte.
- Nekombinujte různé čisticí a dezinfekční prostředky.

13.2 Čištění

- Hrubé znečištění musí být odstraněno ihned po použití.
- Před čištěním je nutné sejmut PUR sedák, sedák, stupačky a toaletní nádobu.
 - Tyto části musí být čišťeny a sušeny odděleně.
- Používejte pouze běžně dostupné čisticí prostředky s pH 5–9.
- Dodržujte informace o mísicím poměru.
- Nechte čisticí prostředek působit podle pokynů výrobce.
- Čisticí prostředek odstraňte teplou vodou tak, aby nezůstaly žádné zbytky.
- Po čištění výrobek otřete vlhkým hadříkem.
- Po čištění výrobek osušte hadříkem. Výrobek smí být používán pouze v suchém stavu.

Výjimky:

- Čisticí prostředky nesmí obsahovat chlór ani silné kyseliny.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.
- Nepoužívejte vysokotlaký čistič.

13.3 Dezinfekce

- Výrobek není určen pro sterilizaci párou ani horkým vzduchem. Dodržujte provozní teploty (2.2).
- Používejte pouze povrchové dezinfekční prostředky testované a uznané Institutem Roberta Kocha.
 - Povoleno jsou přípravky na bázi (form)aldehydu nebo alkoholu.
- Dodržujte schválení materiálů uváděná výrobcem dezinfekčních prostředků:
 - Polyamid: rám, područky, stupačky
 - Polyuretan: sedák, opěradlo, stupačky, opěrka hlavy
 - Polypropylen: nádoba & držák

- o Polythen: štítek
- o Aluminium: trubky
- o nerezová ocel: šrouby, matice, podložky
- Dodržujte informace o mísicím poměru.
- Dodržujte bezpečnostní pokyny výrobce dezinfekčního prostředku.
- Dezinfekční prostředek aplikujte postřikem nebo rozetřením po povrchu.
- Nechte přípravek působit. Dodržujte uvedené expoziční časy.
- V závislosti na použitém dezinfekčním prostředku může být nutné následné očištění teplou vodou.
- Dezinfekční prostředek odstraňte tak, aby nezůstaly žádné zbytky.

Výjimky:

- o Na nálepky a typové štítky nepoužívejte žádné přípravky na bázi alkoholu.
- o Čisticí prostředky nesmí obsahovat chlór ani silné kyseliny.

14 Údržba

- Opatření, které není včas rozpoznáno a/nebo nesprávná manipulace, stejně jako nepravdivá nebo žádná údržba může vést k nehodám.



*Z bezpečnostních důvodů musí být výrobek **minimálně jednou ročně** odborně udržován.*

- Povinné pravidelné bezpečnostní kontroly:
 - o Zkontrolujte výrobek, zda není viditelně poškozen (praskliny, zlomy, uvolněné části)
 - o Před použitím zkontrolujte stabilitu
 - o Všechny šroubové spoje – dotažení
 - o Funkce područek a zajišťovacích čepů
 - o Funkce stupáčků
 - o Jízdní vlastnosti a běhoun kol
 - o Funkce parkovacích brzd
- Máte-li jakékoli dotazy týkající se údržby výrobku, obraťte se na autorizovaného prodejce nebo na prodejnu zdravotnických potřeb. V případě poškození nebo potřeby opravy neprodleně kontaktujte svého odborného prodejce.
- Na vozíku **nikdy** neprovádějte **žádné** neautorizované úpravy nebo přestavby. Ty budou mít pouze nepříznivý vliv na bezpečnost a fungování vozíku. **V takových případech společnost REBOTEC nepřebírá žádnou odpovědnost.**

- K opravám používejte pouze originální náhradní díly výrobce. Viz bod 15.
- Po provedení údržby nebo opravy doporučujeme výrobek před dalším použitím vyčistit.
- Věnujte pozornost bodům 15 a 7.
- *Dodržujte pokyny k údržbě (02.11.151).*



Pro dokumentaci údržby a oprav poskytuje REBOTEC zprávu o údržbě. Návod k použití a deník údržby si můžete objednat nebo prohlédnout na www.rebotec.de. Informace je také možné vytisknout a v případě potřeby přecházet.

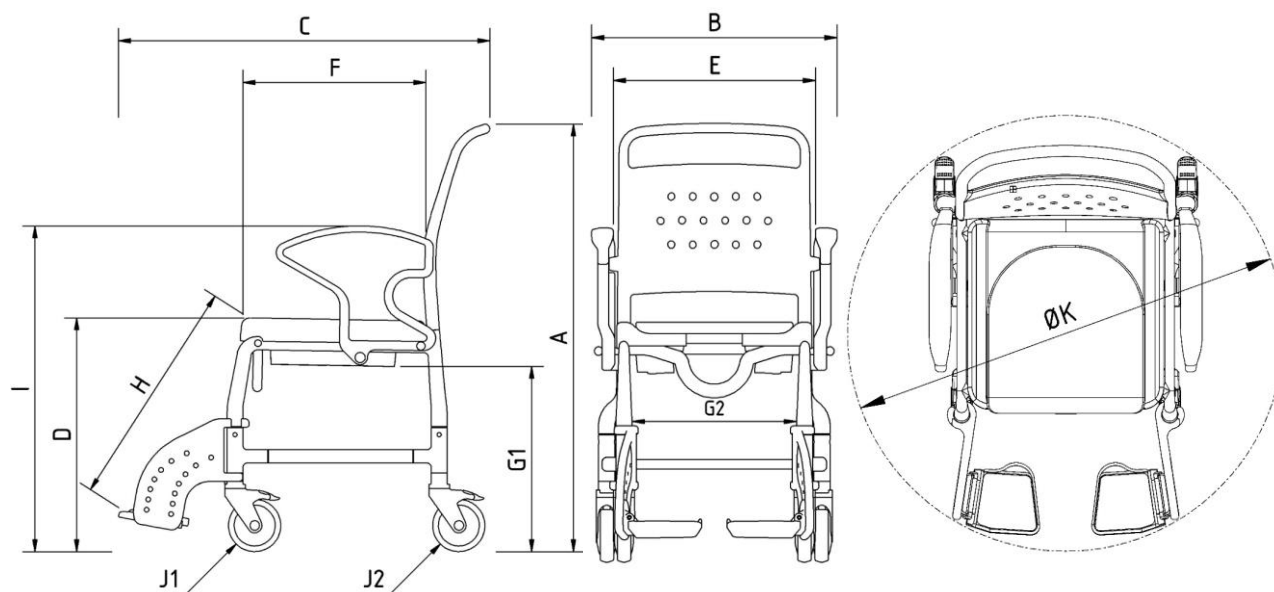
15 Náhradní díly & příslušenství

Č.	Č. položky	Označení
1	309.10	Držák toaletní nádoby vč. šroubů
2	440...04	PUR sprchovací sedák vč. držáku toaletní nádoby
3	302.00	Toaletní nádoba pro PUR sprchovací sedák s hygienickým výřezem
4	440.10.24	PUR sprchovací sedák , uzavřený
5	440.10.40	PUR – ochrana proti protečení pro PUR sprchovací sedák
6	440.10.14	PUR sprchovací sedák vč. držáku toaletní nádoby
7	308.00.00	Sprchovací sedák s hygienickým výřezem, šedý
8	308.00.60	Sprchovací sedák s hygienickým výřezem,+ držák toaletní nádoby
9	309.00.00	Držák toaletní nádoby vč. šroubů
10	440.50.70	Stabilizační vzpěra
11	445.00.99	Plastová zádová opěrka 482
12	449.00.81	Kolo 125 s brzdou, výškově stavitelné
13	301...	Toaletní nádoba s víkem
14	307...	Toaletní sedák, dvoudílný
15	440....15	Plastová zádová opěrka 420
16	440....62	Polstr PUR sprchovacího sedáku
17	440.02.92	Set – trubky zádové opěrky se záslepkou
18	447....57	Levá stupačka, výškově stavitelná
19	447....59	Pravá stupačka, výškově stavitelná
20	450.10.05	Aretace područky, kompletní
21	301.00.20	Jednorázový sáček černý s víkem – 10 ks
22	303.62	Infuzní stojan s držákem
23	304.05.10	Držák na jednorázovou nádobu + 3 jednorázové sáčky
24	440.00.93	Infuzní stojan pro Phoenix
25	440.10.32	PUR područka
26	322.30.20	Bezpečnostní pás vel. M/L
27	322.10.50	Návlek na bezpečnostní pás

XX= Barevná varianta

K zajištění správné a bezpečné funkce zařízení používejte pouze náhradní díly a příslušenství REBOTEC.

16 Náčrt & rozměry



Ozn.	Název	Frankfurt	Hamburg	Detroit	Paris
A	Celková výška	1020 mm – 1070 mm		1030 mm – 1080 mm	
B	Celková šířka	580 mm		630 mm	
C	Celková hloubka	870 mm		960 mm	910 mm
D	Výška sedu	560 mm – 610 mm			540 mm – 590 mm
E	Šířka mezi područkami	470 mm		525 mm	
F	Hloubka sedu	420 mm			
G1	Výška pro nasunutí nad toaletu	440 mm – 490 mm			
G2	Šířka pro nasunutí nad toaletu	385 mm		440 mm	
H	Délka stupačky ke kolenům, max	380mm – 580 mm			360 mm – 560 mm
I	Výška područky	780 mm – 830 mm			
J1	Průměr předního kola	125 mm			
J2	Průměr zadního kola	125 mm			
k	Poloměr otáčení	980 mm	980 mm	1060 mm	1010 mm



Rozměry a hmotnosti se mohou lišit v závislosti na vybavení. Mohou existovat drobné odchylky způsobené výrobními tolerancemi. Změny vyhrazeny bez upozornění.



ORTOSERVIS s.r.o.

Ronkova 13/353, 180 00 Praha 8

tel: 266 313 652

ortoservis@ortoservis.cz

www.ortoservis.cz



REBOTEC® Rehabilitationsmittel GmbH

D-49610 Quakenbrück, Artlandstr. 57-59

Phone: +49 (0) 5431/9416-0

Fax: +49 (0) 5431/9416-66

Web: www.rebotec.de

Email: info@rebotec.de



Přečtěte si tento návod k použití **před prvním použitím výrobku** a mějte jej po ruce pro případné budoucí použití. Při následném prodeji jej také předložte kupujícímu.